

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60601-1-8:2008 01-januar-2008

BUXca Yý U. SIST EN 60601-1-8:2004

A YX]V]bg_UYY_If] bUcdfYa U'!'%, "XY. Gd`cýbY`nU\ hYjY`nUcgbcjbc`jUfbcgh]b V]ghjYbY`hV\b] bY`Ughbcgh]'!GdfYa`^YjUb]'ghUbXUfX. Gd`cýbY`nU\ hYjYž dfYg_iýUb^Y`]b`bUdch_]`nUUUfa bY`g]ghYa Y`j`aYX]V]bg_]`Y`Y_If] b]`cdfYa]`]b a YX]V]bg_]\'Y`Y_If] b]\'g]ghYa]\'fH97`*\$*\$%%,.&\$\$**L

Medical electrical equipment - Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems (IEC 60601-1-8:2006)

(standards.iteh.ai)

Medizinische elektrische Gerte - Teil 1-8: Allgemeine Festlegungen fr die Sicherheit einschlielich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergnzungsnorm: Alarmsysteme -Allgemeine Festlegungen, Prfungen und Richtlinien fr Alarmsysteme in medizinischen elektrischen Gerten und in medizinischen elektrischen Systemen (IEC 60601-1-8:2006)

Appareils lectromdicaux - Partie 1-8: Exigences gnrales pour la scurit de base et les performances essentielles - Norme collatrale: Exigences gnrales, essais et guide pour les systmes d'alarme des appareils et des systmes lectromdicaux (IEC 60601-1-8:2006)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60601-1-8:2007

ICS:

11.040.01 Medicinska oprema na splošno

Medical equipment in general

SIST EN 60601-1-8:2008

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD

EN 60601-1-8

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2007

ICS 11.040.01

Supersedes EN 60601-1-8:2004 + A1:2006

English version

Medical electrical equipment -Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance -Collateral Standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems (IEC 60601-1-8:2006)

Appareils électromédicaux -Medizinische elektrische Geräte -Partie 1-8: Exigences générales Teil 1-8: Allgemeine Festlegungen pour la sécurité de base für die Sicherheit einschließlich et les performances essentielles der wesentlichen Leistungsmerkmale -Norme collatérale: Exigences générales, Ergänzungsnorm: Alarmsysteme essais et guide pour les systèmes NDARD PAlgemeine Festlegungen, Prüfungen d'alarme des appareils und Richtlinien für Alarmsysteme et des systèmes électromédication dards.itelin medizinischen elektrischen Geräten (CEI 60601-1-8:2006) und in medizinischen elektrischen

SIST EN 60601-1-8:200Systemen

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4c (1EC 1606042-12862006)

16f98b59783a/sist-en-60601-1-8-2008

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-04-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2007 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Foreword

The text of document 62A/519/CDV, future edition 2 of IEC 60601-1-8, prepared by SC 62A, Common aspects of electrical equipment used in medical practice, of IEC TC 62, Electrical equipment in medical practice, and ISO SC 3, Lung ventilators and related devices, of ISO TC 121, Anaesthetic and respiratory equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 60601-1-8 on 2007-04-11.

The following date was fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
 (dop) 2008-02-01

This European Standard supersedes EN 60601-1-8:2004 and its amendment A1:2006 (+ corrigendum October 2006). However, EN 60601-1-8:2004 remains valid until all the parts 2 that are used in conjunction with it have been withdrawn. No date of withdrawal of conflicting national standards (dow) has therefore been fixed. However, when Part 1-8 is used for appliances not covered by a part 2, EN 60601-1-8:2004 is not to be used after 2009-09-12.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 93/42/EEC. See Annex ZZ.

This European Standard constitutes a collateral standard to EN 60601-1:2006, hereafter referred to as the general standard.

This EN 60601-1-8 was revised to structurally align it with EN 60601-1:2006 and to implement the decision of IEC SC 62A that the clause numbering structure of collateral standards written to EN 60601-1:2006 would adhere to the form specified in ISO/IEC Directives, Part 2:2004. The principle technical changes are in Clause 4, which now recognizes that there is a general requirement for a risk management process in EN 60601-1:2006; T EN 60601-1-8:2008

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4c756fc-112a-44e2-9806-

In the 60601 series of publications scollateral standards specify general requirements for safety applicable to

- a subgroup of MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT (e.g. radiological equipment); or
- a specific characteristic of all MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT, not fully addressed in the general standard (e.g. alarm systems).

In this collateral standard the following print types are used:

- requirements and definitions: in roman type;
- test specifications: in italic type. In addition, in Annex A text in italics indicates guidance that describes means to achieve the safety objectives of this collateral standard;
- informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type. Normative text
 of tables is also in a smaller type;
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS COLLATERAL STANDARD OR AS NOTES: IN SMALL CAPITALS.

In referring to the structure of this standard, the term

- "clause" means one of the six numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 6 includes Subclauses 6.1, 6.2, etc.);
- "subclause" means a numbered subdivision of a clause (e.g. 6.1, 6.2 and 6.2.1 are all subclauses of Clause 6).

References to clauses within this standard are preceded by the term "Clause" followed by the clause number. References to subclauses within this standard are by number only.

In this standard, the conjunctive "or" is used as an "inclusive or" so a statement is true if any combination of the conditions is true.

The verbal forms used in this standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this standard, the auxiliary verb

- "shall" means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this standard;
- "should" means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this standard;
- "may" is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

Clauses, subclauses and definitions for which a rationale is provided in informative Annex A are marked with an asterisk (*).

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60601-1-8:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. DARD PREVIEW

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

ISO/IEC 14971 NOTE Harmonized as EN ISO 14971;2000 (not modified).

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4c756fc-112a-44e2-9806-16f98b59783a/sist-er=60601-1-8-2008

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication IEC 60417	<u>Year</u> Data base	<u>Title</u> Graphical symbols for use on equipment	<u>EN/HD</u> -	<u>Year</u> -
IEC 60601-1	2005	Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance	EN 60601-1	2006
IEC 60601-1-2 (mod)	2007	Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests	EN 60601-1-2	2007
IEC 60601-1-6	2006 https://sta	Medical electrical equipment en.ai) Part 1-6: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Usability Pic756fc-112a-44	EN 60601-1-6	2007
IEC 60651 A1 A2	1979 1993 2000	Sound level meters	EN 60651 ¹⁾ A1 A2	1994 1994 2001
ISO 3744	1994	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane	EN ISO 3744	1995
ISO 7000	1989	Graphical symbols for use on equipment - Index and synopsis	-	-

¹⁾ EN 60651 + A1 + A2 are superseded by EN 61672-1:2003 & EN 61672-2:2003, which are based on IEC 61672-1:2002 & IEC 61672-2:2003.

Annex ZZ

(informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex I of the EC Directive 93/42/EEC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)





INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Medical electrical equipment ANDARD PREVIEW Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4c756fc-112a-44e2-9806-Appareils électromédicaux 698b59783a/sist-en-60601-1-8-2008

Partie 1-8: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale: Exigences générales, essais et guide pour les systèmes d'alarme des appareils et des systèmes électromédicaux

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX

ICS 11.040.01

ISBN 2-8318-8826-3

CONTENTS

FO	FOREWORD				
INTRODUCTION					
1	* Scope, object and related standards	8			
	1.1 Scope	8			
	1.2 Object	8			
	1.3 Related standards	8			
2	Normative references	9			
3	Terms and definitions				
4	General requirements1				
5	ME EQUIPMENT identification marking and documents	14			
	5.1 Indicator lights and controls	14			
	5.2 ACCOMPANYING DOCUMENTS	14			
6	ALARM SYSTEMS	14			
	6.1 Alarm condition	14			
	6.2 * Disclosures for INTELLIGENT ALARM SYSTEM				
	6.3 Generation of ALARM SIGNALS				
	6.4 * Disclosure of delays IANDARD PREVIEW	21			
	6.5 ALARM PRESETS	21			
	6.6 ALARM LIMIT	24			
	6.7 * ALARM SYSTEM security <u>SIST EN 60601-1-8:2008</u>	25			
	6.8 * ALARM SIGNAL inactivation states and ards/sist/f40756fc-112a-44e2-9806				
	6.9 * ALARM RESET	27			
	6.10 * NON-LATCHING and LATCHING ALARM SIGNALS	27			
	6.11 ^ DISTRIBUTED ALARM SYSTEM				
	6.12 ALARM CONDITION logging	29			
Δnr	nnex A (informative). General guidance and rationale	30			
Δnr	nnex R (informative) Guide to marking and labelling requirements for ME EQ				
and	nd ME SYSTEMS				
Anr	nnex C (normative) Symbols on marking	67			
Ann	NNEX D (informative) Guidance for auditory ALARM SIGNALS	71			
ANN	NNEX E (informative) Verbal ALARM SIGNALS				
Διικ	NNEX E (normative) * Reserved melodies for ALARM SIGNALS	75			
Rih	ibliography	76			
Ind	dev of defined terms used in this collateral standard	78			
mu					
Fig	Figure 1 – Illustration of temporal characteristics of auditory ALARM SIGNALS				
Fig	igure A.1 – Graphical representation of components of ALARM SYSTEM delay.	49			

Table 1 – ALARM CONDITION priorities	15
Table 2 – Characteristics of alarm indicator lights	16
Table 3 – * Characteristics of the BURST of auditory ALARM SIGNALS	18
Table 4 – * Characteristics of the PULSE of auditory ALARM SIGNALS	18
Table 5 – ALARM SIGNAL inactivation states	27
Table A.1 – Reference interpretation of Table F.1	.62
Table A.2 – Reference interpretation of Table F.2.	.63
Table B.1 – Cross-reference of marking	.64
Table B.2 – Cross-reference of ACCOMPANYING DOCUMENTS	.65
Table B.3 – Cross-reference of instructions for use	.65
Table B.4 – Cross-reference of technical description	.66
Table C.1 – Graphical symbols for ALARM SYSTEMS	.67
Table C.2 – Alternative ALARM SYSTEM related markings	.70
Table D.1 – Attributes of perceived urgency	.71
Table F.1 – * Equipment encoded auditory ALARM SIGNALS categorized by ALARM CONDITION and priority complying with Table 3 and Table 4	.75
Table F.2 – * Auditory LOW PRIORITY ALARM SIGNAL complying with Table 3 and Table 4	.75

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT -

Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees. A DARD PREVE
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International standard IEC 60601-1-8 has been prepared by IEC subcommittee 62A: Common aspects of electrical equipment used in medical practice of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice, and ISO subcommittee SC 3: Lung ventilators and related devices of ISO technical committee 121: Anaesthetic and respiratory equipment.

It is published as double logo standard.

IEC 60601-1-8 constitutes a collateral standard to IEC 60601-1: *Medical electrical equipment* – *Part 1: General requirements for safety and essential performance* hereafter referred to as the general standard.

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 60601-1-8, published in 2003, of which it constitutes a technical revision.

This edition of IEC 60601-1-8 was revised to structurally align it with the 2005 edition of IEC 60601-1 and to implement the decision of IEC Subcommittee 62 A that the clause numbering structure of collateral standards written to IEC 60601-1:2005 would adhere to the form specified in ISO/IEC Directives, Part 2:2004. The principle technical changes are in Clause 4, which now recognizes that there is a general requirement for a risk management process in IEC 60601-1:2005.

The text of this collateral standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting	
62A/519/CDV	62A/537A/RVC	

Full information on the voting for the approval of this collateral standard can be found in the report on voting indicated in the above table. In ISO, the standard has been approved by 18 P-members out of 18 having cast a vote.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In the 60601 series of publications, collateral standards specify general requirements for safety applicable to: **iTeh STANDARD PREVIEW**

- a subgroup of MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT (e.g. radiological equipment); or
- a specific characteristic of all MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT, not fully addressed in the general standard (e.g. ALARM SYSTEMS).

SIST EN 60601-1-8:2008 In this collateral standard the following print types are used: 112a-44e2-9806-

- Requirements and definitions from an are the second seco
- Test specifications: italic type. In addition, in Annex A text in italics indicates guidance that describes means to achieve the safety objectives of this collateral standard.
- Informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type.
 Normative text of tables is also in a smaller type.
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS COLLATERAL STANDARD OR AS NOTED: SMALL CAPITALS.

In referring to the structure of this standard, the term

- "clause" means one of the seventeen numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 6 includes Subclauses 6.1, 6.2, etc.);
- "subclause" means a numbered subdivision of a clause (e.g. 6.1, 6.2 and 6.3.1 are all subclauses of Clause 6).

References to clauses within this standard are preceded by the term "Clause" followed by the clause number. References to subclauses within this standard are by number only.

In this standard, the conjunctive "or" is used as an "inclusive or" so a statement is true if any combination of the conditions is true.

The verbal forms used in this standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this standard, the auxiliary verb:

- "shall" means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this standard;
- "should" means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this standard;
- "may" is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

Clauses, subclauses and definitions for which a rationale is provided in informative Annex A are marked with an asterisk (*).

A list of all parts of the IEC 60601 series, under the general title: *Medical electrical equipment*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this collateral standard will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition or ANDARD PREVIEW
- amended

<u>SIST EN 60601-1-8:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4c756fc-112a-44e2-9806-16f98b59783a/sist-en-60601-1-8-2008

(standards.iteh.ai)

INTRODUCTION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT and MEDICAL ELECTRICAL SYSTEMS are increasingly used in medical practice. ALARM SIGNALS are frequently used to indicate unsatisfactory physiological PATIENT states, unsatisfactory functional states of the MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT or MEDICAL ELECTRICAL SYSTEM or to warn the OPERATOR of HAZARDS to the PATIENT or OPERATOR due to the MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT or MEDICAL ELECTRICAL ELECTRICAL EQUIPMENT or MEDICAL ELECTRICAL SYSTEM. INFORMATION SIGNALS convey information that is independent of an ALARM CONDITION.

Surveys of healthcare personnel have indicated significant discontent with ALARM SIGNALS. Problems include difficulty in identifying the source of an ALARM SIGNAL, loud and distracting ALARM SIGNALS, and the high incidence of FALSE POSITIVE or NEGATIVE ALARM CONDITIONS [16] ¹). Surveys of MANUFACTURERS of medical monitors demonstrated a wide variety of DEFAULT ALARM PRESETS. The leading reason for disabling ALARM SIGNALS is the large number of ALARM SIGNALS associated with FALSE POSITIVE ALARM CONDITIONS. See also bibliography.

Safety of PATIENTS depends on the ability of the OPERATOR to correctly discern the characteristics of ALARM SIGNALS. USABILITY is an important element in the design of ALARM SIGNALS that are readily discernible without being unnecessarily distracting or disturbing. This approach is intended to rationalize the current situation, to reduce confusion by limiting proliferation of ALARM SIGNALS and their control states, and to minimize distraction for other people. This collateral standard was developed with contributions from clinicians, engineers and applied psychologists.

iTeh STANDARD PREVIEW

The terminology, requirements, general recommendations and guidance of this collateral standard are intended to be useful for MANUFACTURERS of MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT and MEDICAL ELECTRICAL SYSTEMS and for technical committees responsible for particular standards. SIST EN 60601-1-8:2008

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4c756fc-112a-44e2-9806-

The effectiveness of any ALARMOSYSTEM/depends critically on its implementation by the RESPONSIBLE ORGANIZATION. It is important that the RESPONSIBLE ORGANIZATION configure the ALARM SYSTEM so that an OPERATOR is not able to compromise it.

¹⁾ Figures in brackets refer to the bibliography.